

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: SRPK436

**(1 piece) PERA White - Bowl - Rectangular - 40 x 30 x 6 cm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

# Product Manual for 1 Piece Pera White Bowl Rectangular (40 x 30 x 6 cm)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Pera White Bowl Rectangular. This high-quality bowl is designed to meet your culinary needs with its sleek and elegant design. Ideal for both professional kitchens and home use, this bowl offers versatility in serving and preparation.

## 2. Safety Information

- User Safety: Always handle the bowl with care to avoid injury. Do not use the bowl for purposes other than those intended.
- Heat Safety: The bowl is not suitable for use in a microwave or oven. Avoid exposing to extreme temperatures which may cause breakage.
- Chemical Safety: Do not expose the bowl to harsh cleaning chemicals or substances that could cause degradation.
- Child Safety: Keep the product out of reach of small children to prevent accidental injury or breakage.

## 3. Product Specifications

- Dimensions: 40 x 30 x 6 cm
- Material: Durable, food-safe plastic
- Color: White
- Shape: Rectangular
- Capacity: Suitable for serving a variety of dishes
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: No
- Oven Safe: No

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the bowl from its packaging, ensuring no damage occurs. Check for any signs of damage or defects.
2. First Use: Before the first use, wash the bowl with warm soapy water, then rinse thoroughly with clean water to eliminate any manufacturing residues.
3. Placement: The bowl can be placed on any flat, stable surface suitable for food presentation or preparation.

## 5. Operation

- Usage: Suitable for serving salads, fruits, snacks, or any cold dish.
- Compatibility: The bowl can be used in conjunction with standard serving utensils.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: After use, clean the bowl with a soft sponge and warm soapy water. Rinse well and allow to air dry.
- Dishwasher Use: The bowl is dishwasher safe; however, placing it on the top rack is recommended to avoid damage from high heat.

## 7. Troubleshooting

- Problem: Bowl becomes discolored.
  - Solution: Regular cleaning with mild soap can prevent discoloration. Avoid using abrasive cleaners.
- Problem: Bowl is chipped or damaged.
  - Solution: Discontinue use of the bowl and replace it immediately.

## 8. Disposal

When the bowl reaches the end of its lifespan, dispose of it responsibly. Check local regulations for proper disposal methods for plastic products.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die 1-teilige PERA weiße rechteckige Schüssel (40 x 30 x 6 cm)

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die 1-teilige PERA weiße rechteckige Schüssel entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine stilvolle und praktische Servierlösung für Ihr Zuhause oder Ihr Geschäft zu bieten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Schüssel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie die Schüssel von direkten Hitzequellen, wie z.B. Kochplatten, fern.
- Vermeiden Sie den Einsatz von scharfen Gegenständen, um Kratzer zu vermeiden.
- Nicht in der Mikrowelle oder im Gefrierschrank verwenden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.
- Reinigen Sie die Schüssel nach jedem Gebrauch, um Bakterienbildung zu vermeiden.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verletzungen zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Hochwertiger Kunststoff
- Abmessungen: 40 x 30 x 6 cm
- Farbe: Weiß
- Pflegehinweise: Handwäsche empfohlen
- Verwendung: Ideal für Servieren und Präsentieren von Speisen

## 4. Einrichtung und Installation

Die Schüssel ist gebrauchsfertig und benötigt keine spezielle Installation. Bitte beachten Sie beim ersten Gebrauch folgende Schritte:

- Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie die Schüssel auf Beschädigungen.
- Spülen Sie die Schüssel vor der ersten Benutzung mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel ab.
- Trocknen Sie die Schüssel mit einem sauberen Tuch ab.

## 5. Betrieb

Die Schüssel ist für den allgemeinen Gebrauch in der Gastronomie sowie für den Heimgebrauch geeignet. Füllen Sie die Schüssel mit den gewünschten Lebensmitteln. Sie eignet sich hervorragend zum Servieren von Salaten, Obst, Snacks und vielen weiteren Speisen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Schüssel nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Lassen Sie die Schüssel an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.

## 7. Fehlerbehebung

Sollten Sie Probleme mit der Schüssel feststellen, überprüfen Sie folgende Punkte:

- Beschädigungen: Prüfen Sie die Schüssel auf Risse oder Brüche. Bei Beschädigungen verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Verfärbungen: Reinigen Sie die Schüssel gründlich, um Verfärbungen zu vermeiden.

Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Schüssel gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Bitte recyceln Sie das Produkt, wo immer möglich, um die Umwelt zu schonen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Witte Rechthoekige Kom 40 x 30 x 6 cm (SRPK436)

## 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Witte Rechthoekige Kom. Dit product is ontworpen voor veelzijdig gebruik in de keuken en horeca. De kom is ideaal voor het serveren van gerechten, salades of desserts en is geschikt voor professioneel gebruik.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de kom alleen voor de beoogde doeleinden.
- Vermijd contact met scherpe of scherpe voorwerpen om krassen of beschadigingen te voorkomen.
- Deze kom is hittebestendig, maar niet geschikt voor gebruik in een oven of voor directe hittebronnen.
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Controleer regelmatig op eventuele schade; vervang de kom indien beschadigd.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Wit
- Afmetingen: 40 x 30 x 6 cm
- Gewicht: 1,5 kg

## 4. Opzetten en Installeren

- Plaats de kom op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat er geen hobbels zijn waar de kom op staat om uitglijden of omvallen te voorkomen.
- Dit product is gebruiksklaar en vereist geen installatie of assemblage.

## 5. Gebruik

- Vul de kom met de gewenste ingrediënten of maaltijden.
- Voor een optimale presentatie, kunt u de kom decoreren met garnituren.
- Na gebruik kunt u de kom eenvoudig reinigen volgens de instructies in de volgende sectie.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Spoel de kom na gebruik af met warm water en een mild afwasmiddel.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- De kom is vaatwasmachinebestendig, echter handwas wordt aanbevolen voor een langere levensduur.
- Bewaar de kom op een droge plaats om schimmelvorming te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Kom is gebroken of beschadigd.  
Oplossing: Vervang de kom onmiddellijk voor veilig gebruik.
- Probleem: Vlekken blijven na het reinigen.  
Oplossing: Gebruik een mix van baking soda en water om hardnekkige vlekken te verwijderen.

## 8. Afvalverwerking

- Dit product kan aan het normale huishoudelijk afval worden toegevoegd wanneer het niet meer bruikbaar is. Zorg ervoor dat het afval op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd volgens de lokale regelgeving.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Hartelijk dank voor uw aankoop. Wij hopen dat u veel plezier zult hebben van uw nieuwe kom!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tazón Rectangular Blanco 40 x 30 x 6 cm

## 1. Información General

Gracias por elegir el Tazón Rectangular Blanco. Este producto está diseñado para proporcionar una solución funcional y atractiva para almacenar y servir alimentos.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es apto para el uso en alimentos.
- No utilizar en microondas ni en horno.
- Evitar el contacto con superficies afiladas para prevenir daños en el tazón.
- No usar productos químicos abrasivos para la limpieza.
- Mantener fuera del alcance de niños pequeños.
- En caso de daño, dejar de usar el producto inmediatamente.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 40 x 30 x 6 cm
- Material: Pera (un material resistente y duradero)
- Color: Blanco
- Apto para uso alimentario

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el tazón de su embalaje.
2. Lave el tazón con agua tibia y jabón antes del primer uso.
3. Coloque el tazón en una superficie plana y estable para su uso.
4. Asegúrese de que el área esté limpia y libre de obstáculos.

## 5. Operación

- Coloque alimentos en el tazón de manera uniforme.
- Evite sobrecargar el tazón para mantener su estabilidad.
- Para servir, utilice utensilios de materiales suaves para evitar rayones.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el tazón a mano con jabón suave y agua tibia.
- Evite el uso de lavavajillas, ya que puede afectar la calidad del material.
- Seque el tazón inmediatamente después de lavarlo para evitar manchas de agua.

## 7. Solución de Problemas

- Si el tazón presenta manchas difíciles, intente remojarlo en agua caliente con bicarbonato de sodio durante unos minutos.
- Si el tazón se agrieta, no lo utilice y considere su eliminación.
- Para cualquier otro problema, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

## 8. Eliminación

- Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales de residuos.
- No tire el tazón por el desagüe.
- Recicle siempre que sea posible.

## 9. Contacto

Si tiene alguna consulta o necesita asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Bol Rectangulaire Pera Blanc 40 x 30 x 6 cm

## 1. Informations Générales

Merci pour votre achat du Bol Rectangulaire Pera Blanc. Ce produit est conçu pour offrir une solution élégante pour servir des aliments dans divers contextes, tels que les restaurants, buffets, et événements.

## 2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser le bol pour des aliments chauds au-delà de 70°C afin d'éviter des brûlures éventuelles.
- Ne pas soumettre le bol à des chocs violents ou à une pression excessive pour éviter les fissures ou les éclats.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de matériaux rugueux pour le nettoyage pour préserver la finition.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants pendant l'utilisation et le stockage.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 40 x 30 x 6 cm
- Matériau : Mélamine de haute qualité
- Couleur : Blanc
- Poids : 1,5 kg
- Résistant aux chocs et aux rayures
- Empilable pour un rangement facile

## 4. Installation et Configuration

- Déballez le bol et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Assurez-vous que le produit est intact et sans défaut avant usage.
- Placez le bol sur une surface stable et plane pour l'utilisation.

## 5. Fonctionnement

- Utilisez le bol pour servir différents types d'aliments, y compris salades, plats principaux ou desserts.
- Évitez de dépasser la capacité maximale de remplissage pour garantir la sécurité.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez le bol à la main avec un savon doux et de l'eau chaude.
- Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez le mettre au lave-vaisselle, mais évitez les cycles à haute température.
- Essuyez avec un chiffon doux pour éviter les rayures.

## 7. Dépannage

- Si des taches persistent après le nettoyage, utilisez un nettoyant doux pour la mélamine.
- En cas de fissures ou de dommages visibles, arrêtez d'utiliser le produit pour éviter tout risque.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas le produit dans la nature.
- Recyclez le bol conformément aux réglementations locales sur les déchets plastiques.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Il presente manuale contiene informazioni importanti sul corretto utilizzo del prodotto: ciotola rettangolare Pera bianca, dimensioni 40 x 30 x 6 cm (codice prodotto SRPK436). Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per le applicazioni previste.
- Controllare il prodotto per eventuali difetti prima dell'uso; non utilizzare se danneggiato.
- Tenere lontano da fonti di calore e fiamme.
- Lavare il prodotto prima del primo utilizzo per garantire la pulizia.
- Utilizzare utensili di plastica o silicone per evitare graffi sulla superficie.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce diretta del sole.

### 3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Materiale: Melamina di alta qualità
- Colore: Bianco
- Dimensioni: 40 x 30 x 6 cm
- Resistente agli urti e alle macchie
- Adatto per lavastoviglie
- Non utilizzare in microonde o forno

### 4. Installazione e Montaggio

- Il prodotto è pronto all'uso; non richiede montaggio.
- Pulire accuratamente la ciotola con acqua e sapone neutro prima dell'uso.
- Posizionare su una superficie piana e stabile durante l'uso.

### 5. Operazione

- Questo prodotto è progettato per servire alimenti e per l'organizzazione di preparazioni culinarie.
- Assicurarsi che gli alimenti non siano troppo caldi prima di collocarli nella ciotola per evitare deformazioni.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo l'uso, lavare con acqua e sapone neutro.
- Può essere lavato in lavastoviglie; tuttavia, per prolungarne la vita, si consiglia il lavaggio a mano.
- Evitare detersivi abrasivi e spugne metalliche per non graffiare la superficie.
- Asciugare bene prima di riporre.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la ciotola presenta graffi, verificare l'uso di utensili appropriati.
- In caso di deformazioni dovute a calore estremo, non utilizzare.
- Consultare il servizio clienti per sostituzioni o riparazioni.

### 8. Smaltimento

- Questo prodotto è riciclabile; seguire le normative locali per il corretto smaltimento della melamina.
- Non smaltire in rifiuti indifferenziati.

### 9. Contatti

Per assistenza o domande, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.